Please write clearly in block capitals.

Centre number | | | | | |

Candidate number | | | | |

Surname ______________________

Forename(s) ______________________

Candidate signature ______________________
I declare this is my own work.

GCSE
BENGALI

H

Higher Tier Paper 3 Reading

Monday 5 June 2023 Afternoon Time allowed: 1 hour

Materials
You will need no other materials.

Instructions
- You must **not** use a dictionary.
- Use black ink or black ball-point pen.
- Fill in the boxes at the top of this page.
- Answer **all** questions.
- You must answer the questions in the spaces provided. Do **not** write outside the box around each page or on blank pages.
- If you need extra space for your answer(s), use the lined pages at the end of this book. Write the question number against your answer(s).
- In **Section A**, answer the questions in **English**.
  In **Section B**, answer the questions in **Bengali**.
  In **Section C**, translate the passage into **English**.
- Do all rough work in this answer book. Cross through any work you do not want to be marked.

Information
- The marks for questions are shown in brackets.
- The maximum mark for this paper is 60.

For Examiner's Use	
Question	Mark
1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	
10	
11	
12	
TOTAL	

Do not write outside the box

Section A

Questions and answers in **English**

Answer **all** questions in the spaces provided.

0 1 **Childhood**

Read this extract from Sarat Chandra Chattopadhyay's *Lalu*.

Write **T** if the statement is **true**.
F if the statement is **false**.
NT if the statement is **not in the text**.

ছোটোকালে যখন স্কুলে পড়তাম, তখন ছাত্র-শিক্ষকদের প্রিয় ছিলো লালু। তার বইয়ের থলির মধ্যে সবসময়ই, ফুটো করার জন্য একটা লোহার কাঠি ও সেলাইয়ের জন্য মোটা সুঁই-সুতা থাকতো। এগুলো দিয়ে স্কুলে মিস্ত্রীর এমন কোনো কাজ নেই যা সে করতে পারতো না যেমন, ছাত্রদের ভাঙ্গা ছাতা ও শ্লেটের ফ্রেম ঠিক করা, ছেঁড়া জামা সেলাইয়ের কাজ ইত্যাদি।

একবার লালু কয়েক পয়সার রঙিন কাগজ আর আঠা কিনে খেলনা বানালো। তিন টাকায় সেগুলো বিক্রি করে সেই পয়সায় সে আমাদের চিনেবাদাম কিনে খাওয়ালো।

স্কুল ছেড়ে আমরা কলেজে ভর্তি হলাম। লালু বললো সে ব্যবসা করবে। মায়ের কাছ থেকে দশ টাকা নিয়ে রাস্তা নির্মাণের কাজ শুরু করলো। কলেজের পথে লালুর সাথে দেখা হলেই সে আমাদের বলতো, 'যা দৌড়া – নামডাকার খাতায় এখুনি লাল দাগ পড়বে'।

Do not write outside the box

0 1 . 1 From an early age, Lalu was everybody's favourite. [1 mark]

0 1 . 2 Lalu used to keep only books in his school bag. [1 mark]

0 1 . 3 Lalu used to fix students' belongings. [1 mark]

0 1 . 4 Lalu sold the toys he made in school to buy treats for his friends. [1 mark]

0 1 . 5 After completing school, Lalu continued his higher education. [1 mark]

0 1 . 6 Lalu got married soon after leaving school. [1 mark]

0 1 . 7 Lalu used to advise friends to attend classes on time. [1 mark]

7

Turn over for the next question

Do not write outside the box

0 2 **A television drama**

Read the following advert for a new Bengali television drama.

টিভিতে আমাদের গোয়েন্দা নাটকের পরবর্তী পর্ব
প্রিয় দর্শক, মামার বাড়িতে যাওয়ার জন্য নীলা ট্রেনে চড়ে বসলো। কিন্তু প্রবল বৃষ্টিপাতে ট্রেনলাইন বন্ধ হয়ে যাওয়ায় পরের স্টেশনেই নীলাকে নামতে হলো। ফিরতি ট্রেন সেই সন্ধ্যাবেলায়। সময় কাটানোর উদ্দেশ্যে সেখান থেকে শহরের কেন্দ্রে যাওয়ার জন্য সে নদীর ধার দিয়ে হাঁটতে লাগলো।
পথে যেতে যেতে হঠাৎ নীলা টের পেলো কে যেন তাকে অনুসরণ করছে। এরপর কী হলো জানতে চাইলে আগামী সোমবার টিভির পর্দায় চোখ রাখুন।

Answer the questions in **English**.

0 2 . 1 Why was Neela unable to reach her uncle's house?

[1 mark]

____

0 2 . 2 What did Neela do to pass the time?

[1 mark]

____

0 2 . 3 What did Neela suddenly realise?

[1 mark]

____

0 2 . 4 How can you find out what happens next to Neela?

[1 mark]

____

0 2 . 5 When can you find out what happens next to Neela?

[1 mark]

____

5

Do not write outside the box

Turn over for the next question

DO NOT WRITE ON THIS PAGE
ANSWER IN THE SPACES PROVIDED

Do not write outside the box

0 3 **Students' accommodation**

You see this online forum in which Bengali students give their opinions about student accommodation.

Adiba	বন্ধুর সাথে আমি রুম শেয়ার করি। তাই একসাথে প্রয়োজনীয় কেনাকাটা ও রান্না করতেও আমি পছন্দ করি। বাড়ি ছেড়ে আসলেও লেখাপড়ার সাথে সাথে এসব কাজ সামলাতে আমার বিশেষ অসুবিধা হয় না।
Bappa	আমি বাবামায়ের সাথেই থাকি। এতে যাতায়াতে অনেক সময় নষ্ট হলেও আলাদাভাবে থাকার খরচ আমার লাগে না। তবে ভবিষ্যতে নিজের জন্য একটি গাড়ি কেনার টাকা আমি এখন থেকেই জমাচ্ছি।
Emran	আমি একটি স্টুডিও ফ্ল্যাট ভাড়া নিয়েছি। কারণ রান্নাঘর এবং বাথরুম শেয়ার করতে আমি অভ্যস্ত নই। ব্যয়বহুল হলেও এখানে আমি নিজের মতো করে শান্তিপূর্ণভাবে থাকতে পারি।
Hena	আমি বিশ্ববিদ্যালয়ের হলে থাকতে ভয় পেতাম কারণ আমি হুইলচেয়ারে চলি। সৌভাগ্যক্রমে বিশ্ববিদ্যালয়ের কাছাকাছি নিচের তলায় থাকার জায়গা পেলাম।
Selim	আমি রাজধানী শহরে উচ্চশিক্ষা নিতে চাই। কিন্তু একটা বাড়ি ভাড়া করা আমার জন্য বিলাসিতা কারণ এর খরচ আমি বহন করতে অসমর্থ। বরং বিশ্ববিদ্যালয়ের ছাত্রাবাসে থাকার জায়গা পেতে আমি আগ্রহী।

Do not write outside the box

Match the following questions to the correct person.

Write **A** for **Adiba**.
B for **Bappa**.
E for **Emran**.
H for **Hena**.
S for **Selim**.

Write the first letter of the correct name in each box.

0 3 . 1 Who cannot afford to rent private accommodation? **[1 mark]**

0 3 . 2 Who likes sharing a room with a friend? **[1 mark]**

0 3 . 3 Who lives close to the university? **[1 mark]**

0 3 . 4 Who wants to maintain their privacy? **[1 mark]**

0 3 . 5 Who saves money for their own transport? **[1 mark]**

5

Turn over for the next question

Do not write outside the box

0 4 **Lifestyle of sports professionals**

Read this magazine article about Bengali sports professionals.

আমি ইংল্যান্ডে বাসকেটবল খেলি বলে সারাবছর ব্যস্ত থাকি। তবে এই মুহূর্তে আমি দেশে ফেরার কথা ভাবছি। সেখানে অন্যান্য ম্যাচ খেলায় নিয়োজিত না থেকে বরং অবসরে নতুন খেলোয়ারদের প্রশিক্ষণ দিতে চাই।
Atul

আমি একজন পেশাদার দৌড়বিদ। জীবনে সাফল্য অর্জন ও পদক লাভ অন্যদের কাছে গুরুত্বপূর্ণ হলেও আমার কাছে কর্মজীবনের চাইতে পরিবার ও সন্তান প্রতিপালন করা বেশি গুরুত্বপূর্ণ। আমি এও বিশ্বাস করি যে, পেশাদার জীবন ও পারিবারিক জীবনের সমন্বয়* করা ভীষণ কঠিন।
Mariom

কয়েক বছর আগে স্কি চ্যামপিয়নশিপ প্রতিযোগিতার বাছাই পর্বে আমি লক্ষ্য করলাম যে প্রতিযোগীদের জন্য সঠিক ওজন ধরে রাখা বিশেষ গুরুত্বপূর্ণ। তারপর থেকে প্রতি বছর ওজন ঠিক রাখতে নবান্ন ও নববর্ষের মুখরোচক খাবার আমি এড়িয়ে চলেছি। কারণ এই প্রতিযোগিতা গরমকালে না হয়ে শুধু শীতকালে অনুষ্ঠিত হয়।
Dulal

স্পনসর আমার সাথে চুক্তি বাতিল করায় ব্যাডমিন্টন একাডেমী আমাকে ছাড়তে হলো। নিয়োগকর্তা অবশ্য আমাকে ওখানেই সাময়িকভাবে কাজ করতে বলেছিলো। কিন্তু আমি রাজি হইনি। এরপর এক বছর আমি বেকার ছিলাম। টাকাপয়সার অভাবে জীবিকা চালানো মোটেই সহজ ছিল না।
Shomor

আমি বাংলাদেশ মহিলা ক্রিকেট লীগে গত পাঁচ বছর ধরে খেলছি। একজন ভালো ক্রীড়াবিদ হতে হলে নিয়মিত শরীর চর্চা ও প্রশিক্ষণের প্রয়োজন। তবে সম্প্রতি আমি একজন ফুটবলারকে বিয়ে করার সিদ্ধান্ত নিয়েছি। কারণ একজন খেলোয়াড় স্বামীর সহায়তায় আমি পেশাও চালিয়ে যেতে চাই।
Ishrat

*সমন্বয় – balance

Write the correct letter in each box.

0 4 . 1 Atul wants to go back home to...

A	play basketball.
B	train young players.
C	get involved in other matches.

☐ **[1 mark]**

Do not write outside the box

0 4 . 2 Mariom thinks that...

A	achieving success and winning medals is the most important thing.
B	balancing family life and a profession is very important.
C	starting a family and raising children is a priority.

[1 mark]

0 4 . 3 Dulal needs to maintain the perfect weight because...

A	it helps him to compete in the skiing competition.
B	rich food makes him ill.
C	he is going to a competition in the summer.

[1 mark]

0 4 . 4 After leaving the badminton academy, Shomor...

A	had a temporary job.
B	had financial difficulties.
C	had an easy life.

[1 mark]

0 4 . 5 Recently, Ishrat decided to...

A	join a women's cricket team.
B	start a physical training regime.
C	get married.

[1 mark]

5

Turn over ▶

Do not write outside the box

0 5 **Parental control app**

Read these Bengali teenagers' views about a new parental control app.

What are these teenagers' opinions about the parental control app?

Write **P** for a **positive** opinion.
N for a **negative** opinion.
P + N for both a **positive** and **negative** opinion.

সামাজিক মাধ্যমে খারাপ লোকজনের পাল্লায় পড়ে আমাদের মধ্যে অনেকেই নানান ধরনের অসামাজিক কাজকর্মে জড়িয়ে পড়ছে। এর ফলে তাদের মানসিক স্বাস্থ্যের ক্ষতি হচ্ছে। তাই বাবামায়েরা প্যারেন্টাল কন্ট্রোল অ্যাপ ব্যবহার করে এই পরিস্থিতি থেকে আমাদের বাঁচালে ক্ষতি কী?
Shumon

এই অ্যাপ ব্যবহার করে বাবামায়েরা জানতে পারবেন আমরা কার সাথে কী কথা বলছি। এটা আমার কাছে গ্রহণযোগ্য নয় কারণ আমাদের বয়সের ছেলেমেয়েদের কিছু গোপনীয়তা* থাকা উচিত।
Reba

প্যারেন্টাল কন্ট্রোল অ্যাপের ব্যবহার সম্পর্কে বাবামায়েরা যদি আগে থেকে সন্তানদের সচেতন করেন তাহলে পরস্পরের মধ্যে বিশ্বাস হারানোর ঝুঁকি কমবে। তবে সন্তানদের না জানিয়ে এই অ্যাপ ব্যবহার করলে তাদের মধ্যে সম্পর্ক নষ্ট হতে পারে।
Zahir

যেকোনো কাজের ভালো-মন্দ বোঝার বয়স আমার হয়েছে। তাই বাবা-মা আমার ইন্টারনেট ব্যবহারের ওপর নজরদারি করলে তাঁদের প্রতি আমি বিশ্বাস হারিয়ে ফেলি এবং বিরক্ত হই।
Daisy

*গোপনীয়তা – privacy

0 5 . 1 Shumon ☐ **[1 mark]**

0 5 . 2 Reba ☐ **[1 mark]**

0 5 . 3 Zahir ☐ **[1 mark]**

0 5 . 4 Daisy ☐ **[1 mark]**

4

Do not write outside the box

0 6 **Bullying at school**

Read this article from a Bengali school website about bullying in school.

সম্প্রতি স্কুলে বুলিং-এর উপর এক জরিপে দেখা গেছে যে স্কুলের অনেক ছাত্র আজকাল ক্রুদ্ধ কিছু ছাত্রের হিংস্র আচরণে ব্যাপকহারে হয়রানির শিকার হচ্ছে। এর কারণ তাদের বুদ্ধিমত্তা নয় বরং তাদের শারীরিক চেহারা। দুর্ব্যবহারের শিকার হয়ে তারা একাকীত্ব বোধ করে, মানসিক দিক দিয়ে ক্ষতিগ্রস্থ হয়, এমনকি স্কুলে যেতেও অস্বীকার করে। ফলে বাবামায়ের ওপর প্রবল চাপ* সৃষ্টি হয়।
জরিপে জোর দিয়ে বলা হয়েছে যে স্কুল-পরামর্শদাতারা এসব ছেলেমেয়েদের সাথে ঘনিষ্ঠভাবে কাজ করলে এই সমস্যার সমাধান হতে পারে।

* চাপ – pressure

Answer the questions in **English**.

0 6 . 1 According to the article, why are many students being bullied in school?

[1 mark]

___

0 6 . 2 According to the article, how does bullying affect the victims? Give **one** detail.

[1 mark]

___

0 6 . 3 According to the article, how can this issue be resolved?

[1 mark]

___

3

Turn over for the next question

Do not write outside the box

0 7 Questionnaire

Your Bengali friend, Shibli, has filled in a questionnaire from a magazine.

What do you know about him from the answers he has ticked?

সবুজ প্রকৃতি তোমার কাছে কতোখানি গুরুত্বপূর্ণ?

Example: তুমি কীভাবে পানি ব্যবহার করো?

কল ছেড়ে বাসন ধুয়ে	
নলের সাহায্যে বাগানে পানি দিয়ে	
টাবের পানিতে গোসলের পরিবর্তে শাওয়ার নিয়ে	✓

1 তুমি কীভাবে স্কুলে যাও?

গাড়িতে চড়ে	
পায়ে হেঁটে	✓
বাসে চড়ে	

2 তোমার পরিবার বাড়িঘর কীভাবে গরম রাখে?

সোলার প্যানেল বসিয়ে	✓
গ্যাস ব্যবহার করে	
কয়লা জ্বালিয়ে	

3 পথ চলার সময় খাবারের আবর্জনা তুমি কী করো?

কেউ দেখার আগেই আমি রাস্তায় ফেলি	
অন্যলোকের আবর্জনাপাত্রে ফেলি	
রাস্তার পাশের আবর্জনাপাত্রে ফেলি	✓

4 বাড়ির আবর্জনা তুমি কীভাবে পরিষ্কার করো?

যথাসম্ভব রিসাইকেল করে	✓
বাড়ির আবর্জনা আগুনে পুড়িয়ে	
বাগানের গাছপালা কেটে	

Do not write outside the box

Example: According to the ticked answer, how do you know Shibli is careful about how much water he uses?

He saves water by having a shower instead of a bath.

Answer the questions in **English**.

0 7 . 1 According to the ticked answer, how do you know Shibli tries to reduce pollution?

[1 mark]

____

0 7 . 2 According to the ticked answer, how do you know Shibli's family like to use renewable energy?

[1 mark]

____

0 7 . 3 According to the ticked answer, how do you know Shibli cares about his local area?

[1 mark]

____

0 7 . 4 According to the ticked answer, how do you know Shibli helps to protect the environment?

[1 mark]

____

4

Turn over for Section B

Do not write outside the box

Section B

Questions and answers in **Bengali**

Answer **all** questions in the spaces provided.

0 8 পথ চলা

সুকুমার রায়ের 'পথের বিড়ম্বনা' গল্পের অংশবিশেষ তুমি পড়ছো।

> ট্রেন থেকে স্টেশনে নেমে সন্ধ্যাবেলায় হারুবাবু বাড়ি ফিরছিলেন। বাস বা রিকশা না পেয়ে তিনি হাতে ছাতাটা নিয়ে তাড়াতাড়ি পা চালালেন। হঠাৎ পেছনে তাকিয়ে দেখেন ঠিক তাঁরই দিকে একজন লোক জোরেজোরে হেঁটে আসছে। চোর বা ডাকাত নয়তো! হারুবাবু ভয় পেয়ে ছুটতে লাগলেন। সামনে একটা মাঠ। হারুবাবু মাঠের মধ্যে দিয়ে বা পাশের সরু রাস্তায় না গিয়ে ঘুরে বড়ো রাস্তায় পৌঁছালেন। কিন্তু পায়ের শব্দে বুঝতে পারলেন লোকটাও পেছনে আসছে।
> রাস্তায় লোকজন দেখে হারুবাবু সাহস জুটিয়ে চিৎকার করে বললেন, 'দাঁড়াও!' কিন্তু লোকটির নিরীহ চেহারা দেখে তিনি নরম গলায় বললেন, 'আমার পেছনে আসছো কেন?' লোকটি বললো, 'আপনি আমার মামাবাবুর পাশের বাড়িতে থাকেন। তাই স্টেশনবাবু আপনার সাথে আমাকে আসতে বললেন। তা আপনি কি সবসময় এভাবে এঁকেবেঁকে* চলেন?'

*এঁকেবেঁকে – in a crooked way

প্রতিটি বাক্সে ঠিক অক্ষরটি লেখো।

0 8 . 1 হারুবাবু বাড়ি ফিরলেন...

A	রিকশায় চড়ে।
B	বাসে চড়ে।
C	পায়ে হেঁটে।

☐ **[1 mark]**

0 8 . 2 হারুবাবুর পেছনে আসছিলো...

A	একজন ভালোমানুষ।
B	একজন ডাকাত।
C	একজন চোর।

☐ **[1 mark]**

Do not write outside the box

0 8 . 3 ভীত হারুবাবু ছুটতে লাগলেন...

A	মাঠের ভেতর দিয়ে।
B	গলির ভেতর দিয়ে।
C	বড়ো রাস্তা দিয়ে।

☐

[1 mark]

0 8 . 4 লোকটি হারুবাবুর পেছনে আসছিলো...

A	হারুবাবুকে বাঁকা পথে চলতে দেখে।
B	হারুবাবু লোকটির আত্মীয়ের প্রতিবেশী বলে।
C	হারুবাবু চেঁচিয়ে লোকজন ডাকছিলেন বলে।

☐

[1 mark]

____
4

Turn over for the next question

Do not write outside the box

0 9 **এদেশের স্কুল**

মলির এদেশের স্কুল সম্বন্ধে তুমি বাংলা ব্লগে পড়ছো।

> বাংলাদেশ থেকে ইংল্যান্ডে আসার পর আমি একটি ইংরেজি মাধ্যম স্কুলে ভর্তি হই। এখানকার স্কুল জীবন বাংলাদেশের চেয়ে আলাদা নয় তবে বেশিরভাগ স্কুলই তাড়াতাড়ি শেষ হয় বলে আমি এখন খুশি। কিন্তু এই স্কুলে বর্তমানে বাংলা টিচার নেই বলে বাংলা পড়ানো হয় না। এটা সত্যিই লজ্জাজনক। স্কুলে ভর্তির পর ইংরেজিতে টিচারদের পড়ানো আমি বুঝতে পারতাম না বলে এক বছর আগে একটি ভাষা শেখার স্কুলে গিয়েছি। আগামী গরমের ছুটিতে আমি একটি সুপারমার্কেটে কাজ করতে চাই।
>
> **মলি**

নিচের প্রতিটি বাক্যের খালি অংশটুকু **বাংলায়** পূরণ করো।

0 9 . 1 এখনকার স্কুল মলির ভালো লাগছে কারণ ______________________________ ।

[1 mark]

0 9 . 2 এখনকার স্কুল মলির অপছন্দের কারণ ______________________________ ।

[1 mark]

0 9 . 3 গত বছর মলি ______________________________ ।

[1 mark]

0 9 . 4 সামনের গরমের ছুটিতে মলি ______________________________ ।

[1 mark]

4

Do not write outside the box

1 0 **শহর ও এলাকা**

শহর ও এলাকা সম্বন্ধে এই লেখাটি তুমি ব্লগে পড়ছো।

আমি সিমলা শহরে বেড়াতে গিয়েছিলাম। এটা ভারতের উত্তরে, পাহাড় ও বন-জঙ্গলে ঘেরা একটি শান্ত জায়গা। শীতকালে পাহাড়ি এলাকাগুলো বরফে ঢাকা থাকে। তখন শহরটাকে এক স্বপ্নপুরী মনে হয়। বছরের অন্য সময় স্থানীয় কিছু সংখ্যক গৃহহীন লোকজন ভ্রমণকারীদের কাছে নগদ টাকা চাইলে তারা মন খুলে এসব গৃহহীনদের দান করে।
গ্রীষ্মকালে বেশিরভাগ ভ্রমণকারী পাহাড়ি এলাকা ঘুরে কিংবা জঙ্গলের ভেতর দিয়ে হেঁটে মনোমুগ্ধকর দৃশ্যপট তাদের ক্যামেরায় বন্দি করে। তবে আমার ঝোঁক হলো সে সময়ে পানিতে খেলাধুলা এবং ডিঙ্গি নৌকা চালানো। দুর্ভাগ্যক্রমে শহরের আশেপাশে বিশাল দিঘি বা হ্রদ না থাকায় সে সুযোগ আমার হয়নি।

নিচের কোন **চারটি** তথ্য সঠিক? প্রতিটি বাক্সে ঠিক অক্ষরটি লেখো।

A	শহরটির পাশ দিয়ে বয়ে চলেছে একটি পাহাড়ি নদী।
B	শীতের সময় বরফে ঢাকা শহরটাকে স্বপ্নের মতো মনে হয়।
C	স্থানীয় ঘর-ছাড়া লোকজন শীতের সময় ভ্রমণকারীদের পথ দেখায়।
D	গরমকালে সুন্দর দৃশ্যের ছবি তোলার জন্য পাহাড় ও জঙ্গলে ঘুরে বেড়ানো সম্ভব।
E	শীতের সময় ভ্রমণকারীরা বরফের মধ্যে হেঁটে বেড়ায়।
F	আশেপাশে বড়ো জলাশয় না থাকায় এখানে কোনো জলক্রীড়া* সম্ভব নয়।
G	স্থানীয় লোকজন গৃহহীনদের টাকাপয়সা দিয়ে সাহায্য করে।
H	ভারতের উত্তরে সবুজে ঘেরা এই শহরের নাম সিমলা।

* জলক্রীড়া – water sports

[4 marks]

4

Turn over ▶

Do not write outside the box

1 1 **বিমান যাত্রা**

ফেইসবুকে বাংলাদেশ বিমানে প্রথম যাত্রা সম্বন্ধে যুক্তরাজ্যে বসবাসরত কয়েকজন তরুণ-তরুণীর মতামত পড়ছো।

আমি বিভিন্ন এয়ারলাইন্সে দেশে বেড়াতে গেলেও নিজের দেশি পরিবেশের অভাব ভীষণভাবে উপলব্ধি করেছি। তবে বাংলাদেশ বিমানে চড়ার অভিজ্ঞতা এই প্রথম। বিমানে যাচ্ছি দেখে এদেশি সংস্কৃতিতে বেড়ে ওঠা কিছু বন্ধু-বান্ধব নাক সিঁটকালেও এতে আমি কিছু মনে করিনি।

আলম

বিমানের সিঁড়ি বেয়ে উঠতেই প্রবেশপথে নীল সিল্কশাড়ি পরিহিতা সুন্দরী বিমানবালার হাসিমুখের অভ্যর্থনা আমাকে মুগ্ধ করলো। তবে নিজের আসনে বসতে গিয়ে অপ্রস্তুত হলাম। সীট নম্বর থাকা সত্বেও দেখলাম অপরিচিত একজন লোক জোর করে আমার জায়গা দখল করে রয়েছে। কেবিন ক্রুদের হস্তক্ষেপে অবশেষে আমি নিজের সীটে বসলাম।

তাপসী

বিমানবন্দরের ইমিগ্রেশান পার হয়ে যখন যাত্রীদের লাউঞ্জ অভিমুখে হাঁটতে লাগলাম তখনই স্ক্রিনে দেখলাম বিমান ছাড়ার বিলম্বিত সময়। ভীষণ বিরক্ত হলাম। লাউঞ্জে পোঁছে খেলাম আরেক ধাক্কা। মালপত্র নিয়ে সেখানে যাত্রীরা গিজগিজ করছে। দীর্ঘ সময় এভাবে কাটানোর পর বিমানের গেট খোলা হলো। অকারণে লোকজনের ঠেলাঠেলি ও চিৎকার আমার যাত্রার আনন্দ মাটি করে দিলো।

রোমেল

বিমানের ভেতরের সীটগুলো বেশ আরামদায়ক। সীটের সামনে টাচস্ক্রীনের টিভিটাও আধুনিক প্রযুক্তিসম্পন্ন। সারাক্ষণ পুরনো ছায়াছবি দেখে সময় কাটালাম। তাছাড়া বিভিন্ন মুখরোচক দেশি খাবারও ছিলো দারুণ! তবে মাঝেমধ্যে কেবিন ক্রুদের অশোভন আচরণ এবং অপরিষ্কার টয়লেটের জন্য যাত্রীদের বিরক্তির কারণ হয়েছিলো।

মুনমুন

Do not write outside the box

কে কোন বিষয়ে মতামত দিয়েছে? সঠিক নাম বেছে নিয়ে বাংলায় সেই নামটি বাক্সে লেখো।

11.1 রকমারি খাবারের স্বাদ **[1 mark]**

11.2 দেশি বিমানের প্রতি বন্ধুদের মনোভাব **[1 mark]**

11.3 বিমান কর্মচারীদের অশোভন আচরণ **[1 mark]**

11.4 সীটের বিড়ম্বনা **[1 mark]**

11.5 বিমানবন্দরে বিভ্রাট **[1 mark]**

11.6 বিমানবালার হাসিমুখের অভ্যর্থনা **[1 mark]**

6

Turn over for Section C

Do not write outside the box

Section C

Translation into **English**

1 2 Your cousin has received this WhatsApp message from his Bengali friend and has asked you to translate it into **English**.

> শৈশব থেকে আমি নানার সাথে শহরের কাছাকাছি একটি এলাকায় বাস করছি। এখানে বসবাস করা আমি উপভোগ করি কারণ এখানে শহরের কোলাহল নেই, এমনকি কোনো দূষণও নেই। আশেপাশের লোকজন কিংবা স্কুলের সহপাঠীদের কাউকে চিনতাম না বলে প্রথমদিকে আমার বেশ অসুবিধা হয়েছিলো। যাইহোক, আমি সিদ্ধান্ত নিয়েছি যে স্কুল শেষ করে শহরে যাবো এবং কলেজে লেখাপড়ার সাথে একটি খন্ডকালীন চাকরীও খুঁজবো।

[9 marks]

9

END OF QUESTIONS

Do not write outside the box

There are no questions printed on this page

DO NOT WRITE ON THIS PAGE
ANSWER IN THE SPACES PROVIDED

Do not write outside the box

Question number	**Additional page, if required. Write the question numbers in the left-hand margin.**

Do not write outside the box

Question number	**Additional page, if required. Write the question numbers in the left-hand margin.**

Do not write outside the box

Question number	Additional page, if required. Write the question numbers in the left-hand margin.

Copyright information

For confidentiality purposes, all acknowledgements of third-party copyright material are published in a separate booklet. This booklet is published after each live examination series and is available for free download from www.aqa.org.uk.

Permission to reproduce all copyright material has been applied for. In some cases, efforts to contact copyright-holders may have been unsuccessful and AQA will be happy to rectify any omissions of acknowledgements. If you have any queries please contact the Copyright Team.

Copyright © 2023 AQA and its licensors. All rights reserved.